



FORMAZIONE il FIGLIO dell'UOMO
ONLUS - ASSOCIAZIONE CATTOLICA

E-mail: studiotecnicoalessandro@virgilio.it
Siti Internet: <http://www.vangeli.net> - <http://www.cristo-re.it> - <http://www.maria-tv.it> - <http://www.cristo-re.eu> - <http://www.maria-tv.eu>
<http://space.virgilio.it/studiotecnicoalessandro@virgilio.it>

PARROCCHIA di CRISTO RE
dei FRATI MINORI
P.zza MARCONI 9-74015
MARTINA FRANCA (TA) - ITALY
Tel 0804302492 - Fax 0804302492

8a SETTIMANA MONDIALE della Diffusione in Rete Internet nel Mondo de " i Quattro VANGELI " dal 5 Aprile Domenica delle Palme al 12 Domenica di PASQUA 2009

" i Quattro VANGELI " della CHIESA CATTOLICA , Matteo, Marco, Luca, Giovanni, testi a lettura affiancata scarica i file cliccando sopra Italiano-Latino Italiano-Inglese

Se volete ascoltare la Lettura de "i Quattro Vangeli", Atti e Lettere degli Apostoli, Apocalisse, Bibbia andate e scaricate gratuitamente dai siti

<http://www.cristo-re.eu/> <http://www.cristo-re.it>

IL VANGELO SECONDO Marco - Vangelo Mc 2, 23-28

Italiano Latino ,

Per il testo Italiano Inglese e quello Italiano-Spagnolo

fate scorrere la pagina, più sotto

Andate al sito <http://www.cristo-re.eu>

NOVA VULGATA

SECUNDUM MARCUM

Mc 2,23-28

MARCO

*Il sabato è stato fatto per
l'uomo
e non l'uomo per il sabato!*

Mt 12,1-8; Lc 6,1-5

2,23

MARCO

In giorno di sabato GESU' passava per i campi di grano, e i discepoli, camminando, cominciarono a strappare le spighe.

I farisei gli dissero:

<< Vedi, perché essi fanno di sabato quel che non è permesso? >> .

Ma egli rispose loro:

<< Non avete mai letto che cosa fece Davide quando si trovò nel bisogno ed ebbe fame, lui e i suoi compagni?

Come entrò nella casa di DIO, sotto il sommo sacerdote Abiatar, e mangiò i pani dell'offerta, che soltanto ai sacerdoti è lecito mangiare, e ne diede anche ai suoi compagni? >> .

E diceva loro:

<< Il sabato è fatto per l'uomo e non l'uomo per il sabato!

Perciò il Figlio dell'Uomo è signore anche del sabato >> .

MARCUM

23 Et factum est, cum ipse sabbatis ambularet per sata, discipuli eius coeperunt praegredi vellentes spicas.

24 Pharisei autem dicebant ei:

“ Ecce, quid faciunt sabbatis, quod non licet? ”.

25 Et ait illis:

“ Numquam legistis quid fecerit David, quando necessitatem habuit et esuriit ipse et qui cum eo erant?

26 Quomodo introivit in domum Dei sub Abiathar principe sacerdotum et panes propositionis manducavit, quos non licet manducare nisi sacerdotibus, et dedit etiam eis, qui cum eo erant? ”.

27 Et dicebat eis:

“ Sabbatum propter hominem factum est, et non homo propter sabbatum; 28 itaque dominus est Filius hominis etiam sabbati ”.

Italian - English
THE NEW AMERICAN BIBLE
THE GOSPELS

Mc 2,23-28

MARCO

*Il sabato è stato fatto per
l'uomo
e non l'uomo per il sabato!*

Mt 12,1-8; Lc 6,1-5

2,23

In giorno di sabato GESU' passava per i campi di grano, e i discepoli, camminando, cominciarono a strappare le spighe.

I farisei gli dissero: << Vedi, perché essi fanno di sabato quel che non è permesso? >> .

Ma egli rispose loro: << Non avete mai letto che cosa fece Davide quando si trovò nel bisogno ed ebbe fame, lui e i suoi compagni?

Come entrò nella casa di DIO, sotto il sommo sacerdote Abiatar, e mangiò i pani dell'offerta, che soltanto ai sacerdoti è lecito mangiare, e ne diede anche ai suoi compagni? >> .

E diceva loro: << Il sabato è fatto per l'uomo e non l'uomo per il sabato!

Perciò il Figlio dell'Uomo è signore anche del sabato >> .

MARK

23 14 As he was passing through a field of grain on the sabbath, his disciples began to make a path while picking the heads of grain.

24 At this the Pharisees said to him, "Look, why are they doing what is unlawful on the sabbath?"

25 He said to them, "Have you never read what David did 15 when he was in need and he and his companions were hungry?

26 How he went into the house of God when Abiathar was high priest and ate the bread of offering that only the priests could lawfully eat, and shared it with his companions?"

27 Then he said to them, "The sabbath was made for man, 16 not man for the sabbath.

28 17 That is why the Son of Man is lord even of the sabbath."

Italian - Espanol
Nuevo Testamento
LOS EVANGELIOS
Mc 2,23-28

MARCO

Il sabato è stato fatto per l'uomo e non l'uomo per il sabato!

Mt 12,1-8; Lc 6,1-5

2,23

In giorno di sabato GESU' passava per i campi di grano, e i discepoli, camminando, cominciarono a strappare le spighe.

I farisei gli dissero:

<< Vedi, perché essi fanno di sabato quel che non è permesso? >> .

Ma egli rispose loro:

<< Non avete mai letto che cosa fece Davide quando si trovò nel bisogno ed ebbe fame, lui e i suoi compagni?

Come entrò nella casa di DIO, sotto il sommo sacerdote Abiatar, e mangiò i pani dell'offerta, che soltanto ai sacerdoti è lecito mangiare, e ne diede anche ai suoi compagni? >> .

E diceva loro:

<< Il sabato è fatto per l'uomo e non l'uomo per il sabato!

Perciò il Figlio dell'Uomo è signore anche del sabato >> .

MARCOS

23 Aconteció que Jesús pasaba por los sembrados en Sábado, y sus Discípulos se pusieron a caminar arrancando espigas.

24 Los fariseos le Decían:

--Mira, ¿por qué hacen en los Sábados lo que no es Lícito?

25 Y él les dijo:

--¿Nunca habéis Leído qué hizo David cuando tuvo necesidad y Pasó hambre él y los que estaban con él;

26 Cómo Entró en la casa de Dios, siendo Abiatar sumo sacerdote, y Comió los panes de la Presencia,

y aun dio a los que estaban con él; cosa que no es Lícito comer, salvo a los sacerdotes?

27 --También les dijo

--: El Sábado fue hecho para el hombre, y no el hombre para el Sábado.

28 Así que el Hijo del Hombre es Señor también del Sábado.

**PER LA RACCOLTA COMPLETA DEL VANGELO IN ITALIANO ED ABBINATA IN LATINO,
SCARICATE GRATUITAMENTE IL FILE COMPLETO DAL SITO PRESENTE**

<http://www.vangeli.net>

**PER COMUNICAZIONI INVIA TE UN MESSAGGIO DI POSTA ELETTRINICA al
studiotecnicoalessandro@virgilio.it**

Per saperne di più andate a: Sito: <http://www.santiebeati.it>E-Mail: info@santiebeati.it

[HOME PAGE](#)

[PER CONTINUAZIONE VAI ALLA](#)

pg. 2

[SEGUENTE](#)

Edito in Proprio e Responsabile STUDIO TECNICO DALESSANDRO GIACOMO v. Alessandro Fighera 35 -74015
Martina F. (TA9)